



TOBB

TÜRKİYE
ODALAR VE BORSALAR
BİRLİĞİ

TÜM ODALARA
(Genel Sekreterlik)

Tarih : 18.04.2017 6457
Sayı : 0412/
Konu : Katar'a hayvansal ürün ve kümes
hayvanı ürünleri ihracatı

İlgi: Dışişleri Bakanlığı'ndan alınan 03.04.2017 tarihli ve 43143608-150.05-2017/12208279 sayılı yazı.

İlgide kayıtlı yazıda, 1 Mart 2017 tarihinden itibaren Katar'a hayvansal ürün ve kümes hayvanı ihracatı yapan firmaların ekte bir örneği sunulan "İthalat İzin Belgesi"ni ibraz etmeleri gerektiği, bu belgenin Katar Belediye ve Çevre Bakanlığı tarafından ısıtılmış hayvansal ürünlerin ithalatı için düzenlendiği ve amacının Katar'ın ithal ettiği ürünlerin salgın hastalık taşımadığına ilişkin tespitin önceden yapılması olduğu belirtilmiştir.

Konunun, Odanız üyesi ilgili firmalara duyurulması hususunda gereğini rica ederim.

Saygılarımla,

Ali Emre YURDAKUL
Genel Sekreter Yrd.

Ek:

1-İthalat İzin Belgesi (2 sayfa)

STATE OF QATAR

Ministry of municipality and Environment
Department Of Animal Resources
Animal Quarantine Section
Animal products unit



دولة قطر
وزارة البلدية والبيئة
إدارة الثروة الحيوانية
قسم المحاجر البيطرية
وحدة المنتجات الحيوانية

تصريح استيراد للمنتجات الحيوانية
IMPORT PERMIT FOR ANIMAL PRODUCTS

Permit No: 0000
Date Of Issue :
Name of Importer
Tel Fax رقم الفاكس
Address D.O Box : العنوان ص.ب

الوزن الكلي Total Weight	العدد الكلي Total Quantity	الوحدة Package	بلد المنشأ Country of origin	نوع المنتج Type of product	رقم
					1
					2
					3
					4
					5

Means Of transport: Air – Sea- Land : طريقة الشحن: جوا – بحرا – برا :
Expected Date Of Arrival : التاريخ المتوقع لوصول الإرسالية .

This permit Is Valid For One Consignment
And For 30days From Date Of Issue Unless
Cancelled By Competent Authority
هذا التصريح صالح للاستيراد لمرة واحدة ولمدة ثلاثون
يوم من تاريخ الاصدار، للجهة المختصة الحق في إلغاء
التصريح حسب المستجدات .

الختم الرسمي

رئيس قسم المحاجر البيطرية
Veterinary Quarantine

N.B.:
Any Alterations Will Cancel this permit
Unless done by the Competent Authority
Please carefully read the conditions on the back

ملحوظة هامة :
أي تعديل في هذا التصريح يلغيه مالم يتم من قبل الجهة المختصة
يرجى مراجعة الشروط المذكورة خلف التصريح

شروط هامة

تخضع جميع إرساليات المنتجات الحيوانية لقانون الحجر البيطري رقم (14) لسنة (2003) والمعدل بالقانون رقم (9) لسنة (2008)

- 1- يجب الحصول على تصريح الاستيراد قبل فترة كافية من وصول الإرسالية الى المنافذ المختلفة
- 2- يحظر استيراد اللحوم ومنتجاتها بأنواعها المبردة والمجمدة والمجهزة من أي دولة بها أمراض معدية أو وبائية طبقا لنظام الحجر البيطري المعمول به في دولة قطر.
- 3- يحظر استيراد اللحوم ومنتجاتها بأنواعها المبردة والمجمدة والمجهزة من منشآت ومسالخ غير معتمدة وغير مسجلة في دولة المنشأ
- 4- يجب أن يكون بلد المنشأ عضواً في المنظمة العالمية للصحة الحيوانية (OIE) وأن تطبق معايير المنظمة فيما يختص بالصحة الحيوانية.
- 5- ضرورة توفر نظام فعال للخدمات البيطرية والمختبرات البيطرية إضافة إلى وجود نظام تعريف الحيوان لسهولة تتبع الحيوانات من المزرعة إلى المائدة.
- 6- ضرورة الحصول على شهادات تحليل المخاطر والجودة (HACCP-ISO 22000-SOP-GMP) بالنسبة للمقاصب ومعامل تجهيز اللحوم.
- 7- يجب توافر شهادة الذبح الحلال من المقصب الذي يتم فيه الذبح وذلك من مراكز إسلامية معتمدة من الدولة المصدرة طبقا للمواصفة القياسية الخليجية (GSO 993).
- 8- يجب أن تكون إرساليات اللحوم ومنتجاتها مصحوبة بالشهادات الأصلية التالية:
A / شهادة صحية بيطرية سارية B/ شهادة ذبح حلال C/ شهادة منشأ D/ شهادة خلو من الإشعاع في حالة الدول التي تم بها تسرب إشعاعي.
- 9- يجب أن تطابق جميع إرساليات اللحوم ومنتجاتها الاشتراطات الواردة بالدليل الخليجي للرقابة علي الاغذية المستوردة وكذلك اللوائح الفنية الخليجية ذات الصلة

IMPORTANT CONDITIONS

All animal products consignments subject to the veterinary quarantine law No(14)For(2003)Which modified by law no (9)for (2008).

- 1- Importer should apply for import permit in sufficient time before the arrival of any consignment .
- 2- It is not allowed to import meat and meat products(Frozen, Chilled, processed) from any country with an outbreak of any infectious and contagious diseases
- 3- Import of meat and meat products only from recognized ,accredited and registered slaughterhouses and meat processing plants in the country of origin
- 4- The country of origin must be a member of the world organization for animal health(OIE) and implements standards of the (OIE) concerning animal health
- 5- The country of origin should have a well- established national veterinary laboratories as well as veterinary services that satisfy all necessary health control measurements, to gether with an Efficient animal identification and tracking systems to trace back from farm to fork in the country of origin
- 6- Strict compliance of (GMP, HACCP,SOP, ISO22000) is needed
- 7- All meat and meat products consignments should be accompanied by HALAL slaughter certificate from accredited islamic center according to(GSO 993).
- 8- ALL animal products consignments must be accompanied by official and original certificates :
A/ valid veterinary health certificates B/ certificate of origin
C/ halal slaughter certificates
D/ certificate indicate that the radiation level do not exceed the international Permissible limit in case of the states of previous radioactive contamination
- 9-All meat and meat products should satisfy GCC Guide For control on Imported Foods